

CZ TEPLOMĚR 02101 - NÁVOD K OBSLUZE

Teplomér je určen pro měření vnitřní a venkovní teploty a je vybavený základním minimální a maximální teplotou.

Technické parametry

| | | |
|-------------------------------|-------------------------|-----------------|
| Teplotní rozsahy: | Vnitřní teplota (IN) | -10 °C až 50 °C |
| | Venkovní teplota (OUT) | -50 °C až 70 °C |
| Presnost měření je | | ±1 °C |
| Teplotní rozlišení | | 0,1 °C |
| Délka drátové teplotní sondy: | | 2,95 m |
| Teplotní sonda: | voděodolná venkovní | |
| Napájení: | baterie 1x1,5V typ LR44 | |
| Hmotnost: | | 0,050 kg |

Základní minimální a maximální teploty

- Pro čtení údajů maximální nebo minimální venkovní teploty stiskněte tlačítka max-min pod nápisem Out. Po prvním stisku se objeví maximální hodnota. Po druhém stisku se objeví minimální hodnota. Tyto hodnoty jsou uloženy v paměti od posledného resetu (vynulování paměti).
- Vynulování hodnot maximální a minimální venkovní teploty se provede stiskem tlačítka Reset pod nápisem Out.
- Pro čtení údajů maximální nebo minimální vnitřní teploty stiskněte tlačítka max-min pod nápisem In. Po prvním stisku se objeví maximální hodnota. Po druhém stisku se objeví minimální hodnota. Tyto hodnoty jsou uloženy v paměti od posledného resetu (vynulování paměti).
- Vynulování hodnot maximální a minimální vnitřní teploty se provede stiskem tlačítka Reset pod nápisem In.

Péče a údržba

Výrobek je navržen tak, aby při vhodném zacházení spolehlivě sloužil řadu let. Zde je několik rad pro správnou obsluhu:
Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si pročtěte uživatelský manuál.

- Nevystavujte výrobek přímo slunečnímu světlu, extrémnímu chladu a vlhkosti a náhlým změnám teploty, snížilo by to přesnost snímání.
- Neumisťujte výrobek do míst náhodných k vibrací a otřesům, mohly by způsobit jeho poškození.
- Nevystavujte výrobek nadmernému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti, možná by způsobit poruchu funkčnosti výroby, krátký energetický výdrž, poškození baterií a deformaci plastových částí.
- Nevystavujte výrobek deště ani vlhkosti, není určen pro venkovní použití.
- Neumisťujte na výrobek žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapálenou svíčku, apod.
- Neumisťujte výrobek na místa, kde není zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
- Nezasahuje do vnitřních elektrických obvodů výroby. Mohli byste jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- K čištění používejte mírně navlhčený jemný hadík. Nepoužívejte rozpuštělá ani čisticí přípravky, mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Výrobek neponárajte do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek nesmí být vystaven kapající anebo stříkající vodě.
- Při poškození nebo vadě výrobku neprovádějte žádné opravy sami. Předejte jej o opravě do prodejny, kde jste jej zakoupili.
- Výrobek umístěte mimo dosah dětí, není to hračka.
- Odstaňte vždy vybité baterie, mohly by vytěct a výrobek poškodit. Používejte jen nové baterie doporučeného typu a při ich výmene dbajte na správnou polaritu.
- Akumulátor nevhadzujte do ohně, nerozoberajte, neskratujte.
- Baterie sa po vybití stávajú nebezpečným odpadom – nevhadzujte ich do bežného komunálneho odpadu, ale odvoloďajte na mieste spätného odberu – napr. v obchode, kde ste prístroj zakúpili.

SK TEPLOMER 02101 - NÁVOD NA POUŽITIE

Teplomer je určený pre meranie vnútornej a vonkajšej teploty a je vybavený základnou minimálnou a maximálnou teplotou.

Technické parametre

| | | |
|--------------------------------|-------------------------|-----------------|
| Teplotné rozsahy: | Vnútorná teplota(IN) | -10 °C až 50 °C |
| | Vonkajšia teplota(OUT) | -50 °C až 70 °C |
| Presnosť merania je | | ±1 °C |
| Teplotné rozlišenie | | 0,1 °C |
| Dĺžka drátové teplotnej sondy: | | 2,95 m |
| Teplotná sonda: | vode odolná vonkajšia | |
| Napájanie: | baterie 1x1,5V typ LR44 | |
| Váha: | | 0,050 kg |

GB INSTRUCTIONS FOR INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER 02101

Teplomer je určený pre meranie vnútornej a vonkajšej teploty a je vybavený základnou minimálnou a maximálnou teplotou.

Technické parametre

| | | |
|--------------------------------|-------------------------|-----------------|
| Teplotné rozsahy: | Vnútorná teplota(IN) | -10 °C až 50 °C |
| | Vonkajšia teplota(OUT) | -50 °C až 70 °C |
| Presnosť merania je | | ±1 °C |
| Teplotné rozlišenie | | 0,1 °C |
| Dĺžka drátové teplotnej sondy: | | 2,95 m |
| Teplotná sonda: | vode odolná vonkajšia | |
| Napájanie: | baterie 1x1,5V typ LR44 | |
| Váha: | | 0,050 kg |

INSTRUCTIONS FOR INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER 02101

Teplomer je určený pre meranie vnútornej a vonkajšej teploty a je vybavený základnou minimálnou a maximálnou teplotou.

Technické parametre

| | | |
|--------------------------------|-------------------------|-----------------|
| Teplotné rozsahy: | Vnútorná teplota(IN) | -10 °C až 50 °C |
| | Vonkajšia teplota(OUT) | -50 °C až 70 °C |
| Presnosť merania je | | ±1 °C |
| Teplotné rozlišenie | | 0,1 °C |
| Dĺžka drátové teplotnej sondy: | | 2,95 m |
| Teplotná sonda: | vode odolná vonkajšia | |
| Napájanie: | baterie 1x1,5V typ LR44 | |
| Váha: | | 0,050 kg |

Základní minimální a maximální teploty

- Pre čítanie údajov maximální alebo minimálnej vonkajšej teploty stlačte tlačítka max - min pod nápisom out. Po prvom stlačení sa objaví maximálna hodnota. Po druhom stlačení sa objaví minimálna hodnota. Tyto hodnoty sú uložené v pamäti od posledného resetu (vynulovanie pamäti).
- Vynulovanie hodnôt max a min vonkajšej teploty sa vykoná stlačením tlačítka reset pod nápisom out.
- Pre čítanie údajov maximální alebo minimálnej vnútorej teploty stlačte tlačítka max-min pod nápisom in. Po prvom stlačení sa objaví maximálna hodnota. Po druhom stlačení sa objaví minimálna hodnota. Tyto hodnoty sú uložené v pamäti od posledného resetu (vynulovanie pamäti).
- Vynulovanie hodnôt max a min vnútorej teploty sa vykoná stlačením tlačítka reset pod nápisom in.

Starostlivosť a údržba

Výrobek je navrhnutý tak, aby při vhodném zacházení spolehlivě sloužil řadu let. Zde je několik rad pro správnou obsluhu:
Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si pročtěte uživatelský manuál.

- Nevystavujte výrobek přímo slunečnímu světlu, extrémnímu chladu a vlhkosti a náhlým změnám teploty, snížilo by to přesnost snímání.
- Neumisťujte výrobek do míst náhodných k vibrací a otřesům, mohly by způsobit jeho poškození.
- Nevystavujte výrobek nadmernému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě alebo vlhkosti - mohou spôsobiť poruchu funkčnosti výroby, krátký energetický výdrž, poškozenie baterií a deformácia plastových častí.
- Nevystavujte výrobek deště ani vlhkosti, není určen pro venkovní použití.
- Neumisťujte na výrobek žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapálenou svíčku, apod.
- Neumisťujte výrobek na místa, kde není zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
- Nezasahuje do vnitřních elektrických obvodů výroby. Mohli byste jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- K čištění používajte mírně navlhčený jemný hadík. Nepoužívejte rozpuštělá ani čisticí přípravky, mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Výrobek neponárajte do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek nesmí být vystaven kapající anebo stříkající vodě.
- Při poškození nebo vadě výrobku neprovádějte žádné opravy sami. Předejte jej o opravě do prodejny, kde jste jej zakoupili.
- Výrobek umístěte mimo dosah dětí, není to hračka.
- Odstaňte vždy vybité baterie, mohly by vytěct a výrobek poškodit. Používejte jen nové baterie doporučeného typu a při ich výmene dbajte na správnou polaritu.
- Akumulátor nevhadzujte do ohně, nerozoberajte, neskratujte.
- Baterie sa po vybití stávajú nebezpečným odpadom – nevhadzujte ich do bežného komunálneho odpadu, ale odvoloďajte na mieste spätného odberu – napr. v obchode, kde ste prístroj zakúpili.

Features:

Simultaneous display of outdoor and indoor temperatures
Temperature Measuring Range:

| | |
|----------|-----------------|
| Outdoor: | -50 °C to 70 °C |
| Indoor: | -10 °C to 50 °C |
| Accuracy | ±1 °C |

Power: 1x1,5V type LR44

Maximum and minimum temperature memory function.

Thermometer Maximum and Minimum Memory:

- To check the outdoor maximum or minimum temperature, push the button marked "out max-min" to show the maximum or minimum temperature of the period from the last reset.
- Reset the outdoor temperature memory by pressing the button marked "out reset" once.
- To check the indoor maximum or minimum temperature, push the button marked "in max-min" to show the maximum or minimum temperature of the period from the last reset.
- Reset the indoor temperature memory by pressing the button marked "in reset" once.

Care and Maintenance.

The product is designed to serve you for years providing that you will handle it in the correct way. Here are some tips for correct handling:

- Do not expose the product to direct sunshine, extremely cold, damp conditions or sudden temperature changes (it may reduce the accuracy of measuring).
- Do not place the product on places which may be subject of vibration or shaking. It may damage the product.
- Do not expose the product to excessive pressure, shock, dust, high temperature or dampness – they may damage the product, its batteries or its plastic parts.
- Do not expose the product to rain or dampness; it is not designed for outside use.
- Do not place open fire on the product.
- Do not locate the product on a place without sufficient ventilation.
- Do not put any objects into the air holes.
- Do not correct or modify the internal circuit, it may be damaged. As a result of that warranty would be terminated. The product should be repaired by a qualified person only.
- To clean the product use only damped soft cloth. Do not use any solvent; it may damage the plastic parts.
- Do not sink the product into water or any other liquids.
- Do not expose the product to dripping or spraying water.
- Do not attempt to service any parts of this product. Refer all servicing to the store where the product had been bought.
- Keep out of reach of children. This product is not a toy.
- Remove flat batteries. Leakage could damage the product. Use only new batteries of the correct type. Make sure you put them according to right polarity.
- Do not dispose of accumulator in fire, do not disassemble or short circuit.
- Always dispose of batteries in an environmentally friendly way. Please take them to the point of purchase for environmentally friendly disposal.

D THERMOMETER 02101

Das Thermometer ist bestimmt für die Messung von Innen- und Außen-temperatur und ist ausgestattet mit der Aufzeichnung der Mindest- und Höchsttemperatur.

Technische Parameter

| | | |
|---|-----------------------|------------------|
| Temperaturbereiche: | Innentemperatur (IN) | -10 °C bis 50 °C |
| | Außentemperatur (OUT) | -50 °C bis 70 °C |
| Dokladnosť pomiaru wynosi | | ±1 °C |
| Rozdzielcość pomiaru | | 0,1 °C |
| Długość przewodu do czujnika temperatury | | 2,95 m, |
| Wodooporny zewnętrzny czujnik temperatury | | |

Zasilanie: baterie 1x1,5V typ LR44

Ciążar: 0,050 kg

Pamięć temperatury minimalnej i maksymalnej

- Żeby odczytać dane o minimalnej albo maksymalnej temperaturze zewnętrznej naciskamy przycisk max-min pod napisem Out. Po pierwszym naciśnięciu pojawi się wartość maksymalna. Po drugim naciśnięciu pojawi się wartość minimalna. Te wartości są zapisane w pamięci od czasu ostatniego resetu (skasowania pamięci).
- Wyzerowanie wartości zewnętrznej temperatury minimalnej i maksymalnej wykonuje się naciskając przycisk Reset pod napisem Out.
- Żeby odczytać dane o minimalnej albo maksymalnej temperaturze zewnętrznej naciskamy przycisk max-min pod napisem In. Po pierwszym naciśnięciu pojawi się wartość maksymalna. Po drugim naciśnięciu pojawi się wartość minimalna. Te wartości są zapisane w pamięci od czasu ostatniego resetu (skasowania pamięci).
- Wyzerowanie wartości zewnętrznej temperatury minimalnej i maksymalnej wykonuje się naciskając przycisk Reset pod napisem In.

Konservacja

Wyrób został zaprojektowany tak, żeby przy właściwym postępowaniu mógł służyć przez wiele lat. Podajemy kilka rad związanych z zalecaną obsługą: Przed uruchomieniem wyrobu należy starannie przeczytać instrukcję użytkownika.

- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie bezpośredniego światła słonecznego, ekstremalne zimno i wilgoć oraz nagle zmiany temperatury, co może zmniejszyć dokładność pomiaru.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wstrząsów i uderzeń, które mogłyby spowodować jego uszkodzenie.
- Nie należy narażać urządzenia na nadmiernie ciśnienie, wibracje, kurz, wysoką temperaturę albo wilgotność, które mogą uszkodzić urządzenie, skrócić czas eksploatacji baterii, uszkodzić je albo zdeformować plastikowe części.

oder einer Feuchtigkeit nicht aus, diese könnten Störung der Funktion des Produktes, eine kürzere energetische Ausdauer, Beschädigung der Batterien und Verformung der Plastikteile verursachen.

- Setzen Sie das Produkt weder dem Regen noch der Feuchtigkeit nicht aus, es ist für Außenverwendung nicht bestimmt.
- Stellen Sie das Produkt auf keine Quellen mit offenem Feuer, z. B. auf eine gezündete Kerze usw.
- Legen Sie das Produkt nicht an Stellen, wo keine ausreichende Umluft sichergestellt ist.
- Greifen Sie nicht in innere Stromkreise des Produktes ein. Sie könnten es beschädigen und somit die Gültigkeit der Garantie automatisch beenden. Das Produkt sollte von einem qualifizierten Fachmann repariert werden.
- Zur Reinigung verwenden Sie einen feuchten Lappen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, keine Reinigungsmittel, die die Plastikteile bekratzen und die Stromkreise beeinträchtigen könnten.
- Tauchen Sie das Produkt nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Produkt darf dem triefenden oder spritzenden Wasser nicht ausgesetzt werden.
- Bei Beschädigung oder Mangel des Produktes führen Sie selbst keine Reparaturen durch. Übergeben Sie es zur Reparatur in das Geschäft, wo Sie es gekauft haben.
- Legen Sie das Produkt außer Sicht der Kinder, es ist kein Spielzeug.
- Entfernen Sie immer entladene Batterien, sie könnten herauslaufen und das Produkt beschädigen. Verwenden Sie nur neue Batterien empfohlenen Typs und beachten Sie die richtige Polarität bei deren Umtausch.
- Werfen Sie den Akkumulator nicht ins Feuer, zerschlagen Sie ihn nicht, schließen Sie ihn nicht kurz.
- Die Batterie nach Gebrauch wird zu einem gefährlichen Abfall, werfen Sie sie nicht in einen normalen Kommunalabfall, sondern bringen Sie sie zur Abnahmestelle - zum Beispiel ins Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.

PL TERMOMETR 02101

Termometr jest przeznaczony do pomiaru temperatury wewnętrznej i zewnętrznej i jest wyposażony w pamięć temperatury minimalnej i maksymalnej.

Parametry techniczne

| | |
|---|-----------------|
| Zakresy temperatur: Temperatura wewnętrzna (IN) | -10 °C do 50 °C |
| Temperatura zewnętrzna (OUT) | -50 °C do 70 °C |
| Dokładność pomiaru wynosi | ±1 °C |
| Rozdzielcość pomiaru | 0,1 °C |
| Długość przewodu do czujnika temperatury | 2,95 m, |
| Wodooporny zewnętrzny czujnik temperatury | |

Zasilanie: baterie 1x1,5V typ LR44

Ciążar: 0,050 kg

Pamięć temperatury minimalnej i maksymalnej

- Żeby odczytać dane o minimalnej albo maksymalnej temperaturze zewnętrznej naciskamy przycisk max-min pod napisem Out. Po pierwszym naciśnięciu pojawi się wartość maksymalna. Po drugim naciśnięciu pojawi się wartość minimalna. Te wartości są zapisane w pamięci od czasu ostatniego resetu (skasowania pamięci).
- Wyzerowanie wartości zewnętrznej temperatury minimalnej i maksymalnej wykonuje się naciskając przycisk Reset pod napisem Out.
- Żeby odczytać dane o minimalnej albo maksymalnej temperaturze zewnętrznej naciskamy przycisk max-min pod napisem In. Po pierwszym naciśnięciu pojawi się wartość maksymalna. Po drugim naciśnięciu pojawi się wartość minimalna. Te wartości są zapisane w pamięci od czasu ostatniego resetu (skasowania pamięci).
- Wyzerowanie wartości zewnętrznej temperatury minimalnej i maksymalnej wykonuje się naciskając przycisk Reset pod napisem In.

- Nie należy wystawiać urządzenia na deszcz albo na wilgoć; nie jest przystosowane do użytku zewnętrznego.
- Urządzenia nie wolno umieszczać nad żadnym źródłem otwartego ognia, np. przykład świecą itp.
- Urządzenia nie wolno umieszczać w miejscach, w których nie ma wystarczającego przepływu powietrza.
- Nie należy ingerować do wewnętrznych obwodów elektrycznych urządzenia. W ten sposób można je uszkodzić i utracić prawo do naprawy gwarancyjnej. Wyrob może być naprawiany wyłącznie przez specjalistę.
- Do czyszczenia używa się lekko związana, miękką śliczeczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani ze środków czyszczących, które mogłyby podrapać plastikowe części i naruszyć obwody elektryczne.
- Wyrobu nie zanurzamy do wody ani do innych cieczy.
- Wyrob nie może być nałożony na działanie kapielki albo pryskającej wody.
- Przy uszkodzeniu albo usterce wyrobu nie próbujmy naprawiać go we własnym zakresie. Oddajemy go do naprawy do sklepu, w którym zostało zakupione.
- Wyrob umieszczamy poza zasięgiem dzieci, to nie jest zabawka.
- Zawsze usuwamy rozładowane baterie, ponieważ może dojść do ich wylania i uszkodzenia wyrobu. Korzystamy wyłącznie z nowych baterii zalecanego typu a przy tym wyjmując zwracamy uwagę na poprawną polaryzację.
- Akumulatorów nie wrzucamy do ognia, nie rozbieramy i nie zwiernamy.
- Bateria po zużyciu staje się niebezpiecznym odpadem, nie likwiduje się jej ze zwykłymi odpadami komunalnymi, tylko przekazuje do punktu zbiierania – na przykład do sklepu, w którym urządzenie zostało zakupione.

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbýć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbiierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

H 02101 TÍPUSÚ HÓMÉRŐ

A hőmérő belső és külső hőméréséket mérésére alkalmas, s maximális és minimális hőméréséket jelzővel van ellátva.

Műszaki paraméterek

| | |
|-------------------------|--|
| Hőméréséket tartomány: | Belső hőméréséket (IN) -10 °C-tól 50 °C-ig |
| Külső hőméréséket (OUT) | -50 °C-tól 70 °C-ig |
| Mérési pontosság | ±1 °C |
| Megkülönöztetés | 0,1 °C |

A drót hőmérő szonda hossza: 2,95 m,

Vízálló külső hőmérő szonda

Tápellátás: 1x1,5V, LR 44 típusú akkumulátor

Súlya: 0,050 kg

Maximális-minimális hőméréséket kijelzés

1. A maximális, vagy minimális hőméréséket értékeket az Out felirás alatti max-min nyomógomb lenyomásával olvashatja le. Az első lenyomással megjelenik a hőméréséket maximális értéke, a második lenyomás után a minimális érték. Ezek az értékek a memoriában az utolsó resettől (a memória kinullázása) vannak lementve.

2. A maximális és minimális külső hőméréséket az Out felirás alatti Reset nyomógomb segítségével lehet kinullálni.

3. Az esetben, ha le akarja olvasni a maximális-minimális belső hőméréséket értékeit, nyomja le az In felirás alatti max-min nyomógombot. Az első lenyomással megjelenik a hőméréséket maximális értéke, a második lenyomás után a minimális érték. Ezek az értékek a memoriában az utolsó resettől (a memória kinullázása) vannak lementve.

4. A maximális és minimális belső hőméréséket az In felirás alatti Reset nyomógomb segítségével lehet kinullálni.

Kezelés és karbantartás

A termék úgy lett konstruált, hogy megfelelő használat esetén több évig megbízhatón működjen. Az alábbiakban megismertetjük a helyes használati elvekkel:

Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

- Tilos a műszer követlen napsütésnek, extrém hidegnak, vagy nedveségnak, hirtelen hőméréséket változásnak kitenni, ez az érzékelési pontosság csökkenéséhez vezethet.

- Tilos a műszer vibrációra, vagy rázásokra érzékeny helyre szerelni, ez a berendezés megrongálódásához vezethet.

- Tilos a műszer a berendezést nagy mértékű nyomásnak ütődésének, pornak, magas hőméréséket és nedvességnak kitenni, ez a műszer működési zavarával, rövidebb energetikai kitartást, az akkumulátor magkárosodá-

- sát és a műanyag részek deformációját idézheti el.
- Tilos a műszer eső, vagy nedvesség hatásának kitenni, nem alkalmas külső használatra.
- Tilos a berendezésre nyílt lángforrást helyezni, pl. égő gyertyát, stb.
- Ne helyezze a berendezést olyan helyre, ahol a megfelelő légáramlás nincs bebiztosítva.
- Tilos beavatkozni a termék belső áramkörébe. Megrongálhatja, s ezzel automatikusan elveszti jótállási jogát. A műszer kizárolag kvalifikált szakember javithatja.
- Tisztításhoz kissé nedves, puha ruhát használjon. Ne használjon sem oldószeret, sem olyan tisztító szereket, melyek összekarcolhatnák a műanyag részeket, vagy megkárosíthatják az áramköröt.
- Tilos a berendezést vízbe, vagy más folyadékba mártani.
- A terméket tilos folyó, vagy spriccozó folyadék hatásának kitenni.
- A készülék megrongálódása, vagy hibásodása esetén ne javítsa, adjon át javításra abba az üzletbe, ahol vásárolta.
- A készülék tegeye olyan helyre, ahol nem juthatnak gyerekek. Nem játszser.
- Minden esetben távolítsa el a kiégett akkumulátorokat, melyek kifolyhatnak és megrongálhatják a berendezést. Kizárolag új, megfelelő típusú akkumulátorokat használjon, s ügeljen a helyes polaritásra.
- Tilos az akkumulátorokat a tűzbe dobni, kiégett, vagy szétszerelni.
- A használt akkumulátor veszélyes hulladék, tilos a kommunális hulladékgyűjtőbe dobni, helyezze ennek megfelelő hulladékgyűjtőbe, pl. adjon át abba az üzletbe, ahol a berendezést vásárolta.

SLO TERMOMETER 02101

Termometer je namenjen merjenju notranje in zunanje temperature in zaznava najnižjo in najvišjo temperaturo.

Tehnični parametri

| | |
|--|--|
| Temperaturni obseg: | Notranja temperatura (IN) od -10 °C do 50 °C |
| | Zunanja temperatura (OUT) od -50 °C do 70 °C |
| | Natančnost merjenja ±1 °C |
| | Temperaturna ločljivost 0,1 °C |
| Dolžina žične temperaturne sonde: | 2,95 m |
| Zunanja temperaturna sonda, odporna na vlago | |
| Vir napajanja: | baterija 1x1,5V tip LR44 |
| Teža: | 0,050 kg |

Podatki o najnižji in najvišji temperaturi:

1. Za branje podatkov najvišje oz. najnižje notranje zunanje temperature, pritisnite na gumbo max ali min, ki se nahaja pod napisom Out. Ko prvič pritisnete na gumb, se pojavi najvišja vrednost. Ko drugič pritisnete na gumb, pa se pojavi najnižja vrednost. Te vrednosti so shranjene v spominu od zadnjega resetiranja (brisanja spomina).
2. Vrednosti najvišje in najnižje zunanje temperature izbršemo, če pritisnemo na gumb Reset pod napisom Out.
3. Za branje podatkov najvišje oz. najnižje notranje temperature, pritisnemo na gumb »max« ali »min«, ki se nahaja pod napisom In. Ko prvič pritisnete na gumb, se pojavi najvišja vrednost. Ko drugič pritisnete na gumb, pa se pojavi najnižja vrednost. Te vrednosti so shranjene v spominu od zadnjega resetiranja (brisanja spomina).
4. Vrednosti najvišje in najnižje notranje temperature izbršemo, če pritisnemo na gumb Reset pod napisom In.

Negev vzdruževanje

Izdelek je konstruiran tako, da bo, pri pravilni in primerni uporabi, zanesljivo služil več let. V nadaljevanju je nekaj nasvetov, glede pravilne uporabe: Še preden začnete uporabljati izdelek, natančno preberite ta priročnik za uporabnika.

- Izdelek ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom, nizkim temperaturam in vlagi, velikim temperaturnim spremembam, kajti to lahko vpliva na natančnost merjenja.
- Izdelek ne nameščajte na mesta, ki bi se tresla, saj bi lahko prišlo do poškodbe naprave.
- Naprave ne izpostavljajte previsokemu pritisku, udarcem, prahu, visoki temperaturi ali vlagi; s tem lahko pride do okvar in motenj pri delovanju izdelka, upada električne zmogljivosti, poškodbe baterij in deformirjanja plastičnih delov naprave.
- Naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi, ker ni namenjen za zunanjost uporabo.
- Na napravo ne postavljajte nobenih virov ognja, kot npr. prizgane svečke itd..
- Izdelek ne nameščajte na mesta, kjer ni možno pravilno kroženje zraka.
- Ne posegajte v notranje dele električnih tokokrogov izdelka. S tem lahko izdelek poškodujete in izgubite pravico do uveljavljanja garancije. Izde-

lek lahko popravlja le ustrezno usposobljen strokovnjak.

- Za čiščenje izdelka uporabljajte le vlažno kropo. Ne uporabljajte raztopil in čistilnih sredstev, s katerimi bi lahko poškodovali plastične dele naprave ali njen tokokrog.
- Izdelek ne potapljamajte v vodo ali v druge tekočine.
- Naprave ne izpostavljajte tekoči ali brizgajoči vodi.
- Nikoli ne popravljajte poškodovane ali pokvarjene naprave sami. Odnesite jo v prodajalno, kjer ste napravo kupili.
- Izdelek nameste izven dosega otrok – izdelek ni igrača.
- Baterije vedno vzemite iz naprave, zaradi kisline, ki se lahko zlige in izdelek poškoduje. Uporabljajte le nove baterije priporočenega tipa – pri zamenjavi pazite na polarnost baterij.
- Baterij ne mečite v ogenj, ne povzročajte kratkega stika in jih ne razbijajte.
- Izrabljena baterija je nevaren odpadek. Ne mečite jih med običajne komunalne odpadke, pač pa jih oddajte v trgovino, kjer ste izdelek kupili.

UA TERMOMETR 02101

Termometr je namenjen merjenju notranje in zunanje temperature in zaznava najnižjo in najvišjo temperaturo.

Tehnični parametri

| | |
|-------------------------|--|
| Temperaturni intervali: | Notranja temperatura (IN) vidi -10°C do 50°C |
| | Zunanja temperatura (OUT) vidi -50°C do 70°C |
| | Toččnost vimeřování ±1°C |
| | Temperaturna poхибка 0,1°C |

Довжина дроту температурного зонду 2,95 м.,

Водостійкий зовнішній температурний зонд

Живлення: батарейка 1x1,5V тип LR44

Маса: 0,050 kg

Реєстрація мінімальної та максимальної температури

1. Для читання даних максимальної або мінімальної зовнішньої температури натисніть кнопку max-min під написом Out. Після першого натиснання з'явиться максимальне значення. Після другого натиснання з'явиться мінімальне значення. Ці значення зафіксовані в пам'яті від останнього Reset (обнулення пам'яті).
2. Обнулення значень максимальної та мінімальної зовнішньої температури проводиться натиснанням кнопки Reset під написом Out.
3. Для читання даних максимальної або мінімальної зовнішньої температури натисніть кнопку max-min під написом In. Після першого натиснку з'явиться максимальне значення. Після другого натиснку з'явиться мінімальне значення. Ці значення збережені в пам'яті від останнього Reset (скиду пам'яті).
4. Обнулення значень максимальної та мінімальної зовнішньої температури проводиться стиском кнопки Reset під написом In.

Експлуатація:

Вироб спроектований так, щоб при правильному використанні надійно слугув ділкілько років. Ось ділкілька порад для правильної експлуатації виробу:

- Перед початком роботи z virobom, uvажno прочitajte instrukcijo.
- Ne vistavljajte vиріb прямому sončnemu svitu, ekstremlomu holod, vloži s i rískom zmánim temparaturi - ce zistíte toččnost vimeřování.
 - Ne razmísňujte vиріb u mísčih, sikhlih do výbraci a poštovkoh, kajti to mogli by spričiniti porušenja rabi výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb nadmíru tempi, udaram, pilu, visoký tempe-raturi aži vložkoh, ce može spričiniti porušenja rabi výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov naprave.
 - Ne píddavajte vиріb vložku do výroby do výroby, kajti to mogli by spričiniti poškodenje baterij in defor-macijo plastičnih delov nap

- Завжди усвайте розряджені батарейки, вони можуть витікти і пошкодити виріб. Застосуйте тільки нові батарейки рекомендованого типу, а при їх заміні дотримуйтесь правильної полярності.
- Акумулятор не кидайте у вогонь, не розбирайте, не спричиняйте коротке замикання.
- Батарейки після використання стають небезпечним відходом, не викидайте їх до комунальних відходів, а віддаїте у місцях збирання – наприклад, в магазин, де Ви придбали виріб.

RO TERMOMETRU 02101

Termometr este destinat pentru măsurarea temperaturii interioare și exterioare și este echipat cu înregistrarea temperaturii minime și maxime.

Parametri tehnic

Interval de temperatură: Temperatura interioară (IN) -10 °C până la 50 °C

Temperatura exterioară (OUT) -50 °C până la 70 °C

Precizia măsurării este de ±1 °C

Diferență de temperatură 0,1 °C

Lungimea firului sondei de temperatură 2,95 m

Sondă exterioară de temperatură rezistentă la apă

Alimentare: baterie 1x1,5V tip LR44

Greutatea: 0,050 kg

Inregistrarea temperaturii minime și maxime

1. Pentru citirea datelor maxime sau minime ale temperaturii interioare se apăsați tastă max-min de sub inscripția Out. După prima apăsare se afișează valoarea maximă. După cea de-a doua apăsare se afișează valoarea minimă. Aceste valori sunt stocate în memorie de la ultima resetare (anularea memoriei).

2. Anularea valorilor maxime și minime ale temperaturii exterioare se efectuează prin apăsarea tastei Reset de sub inscripția In.

- 3.